

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 13 rozhodnutia č. 1/80 [z 19. septembra 1980 o rozvoji asociácie, ktoré bolo prijaté asociačnou radou zriadenou Asociačnou dohodou medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom] vykladať v tom zmysle, že pod novým obmedzením v zmysle tohto ustanovenia je potrebné chápať aj sprísnenie oproti ustanoveniu, ktoré nadobudlo účinnosť po 1. decembri 1980 a zmiernilo ustanovenie platné k 1. decembru 1980, ak sprísnenie neznamenal zhoršenie oproti ustanoveniu platnému k 1. decembru 1980?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 3. augusta 2009 — Vicoplus SC PUH, ďalší účastník konania: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Vec C-307/09)

(2009/C 267/62)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Vicoplus SC PUH

Ďalší účastník konania: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Prejudiciálne otázky

- Majú sa články 49 a 50 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva vykladať v tom zmysle, že im odporuje vnútroštátna právna úprava, aká je obsiahnutá v článku 2 Wet arbeid vreemdelingen v spojení s článkom 1e ods. 1 písm. c) nariadenia na vykonanie Wet arbeid vreemdelingen, podľa ktorej je na vysielanie pracovníkov v zmysle článku 1 ods. 3 písm. c) smernice 96/71/ES⁽¹⁾ potrebné pracovné povolenie?
- Na základe akých kritérií treba určiť, či ide o vysielanie pracovníkov v zmysle článku 1 ods. 3 písm. c) smernice 96/71/ES?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (Ú. v. ES L 18, s. 1; Mím. vyd. 05/002, s. 431).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 3. augusta 2009 — B.A.M. Vermeer Contracting sp. z.o.o., ďalší účastník konania: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Vec C-308/09)

(2009/C 267/63)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: B.A.M. Vermeer Contracting sp. z.o.o.

Ďalší účastník konania: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Prejudiciálne otázky

- Majú sa články 49 a 50 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva vykladať v tom zmysle, že im odporuje vnútroštátna právna úprava, aká je obsiahnutá v článku 2 Wet arbeid vreemdelingen v spojení s článkom 1e ods. 1 písm. c) nariadenia na vykonanie Wet arbeid vreemdelingen, podľa ktorej je na vysielanie pracovníkov v zmysle článku 1 ods. 3 písm. c) smernice 96/71/ES⁽¹⁾ potrebné pracovné povolenie?
- Na základe akých kritérií treba určiť, či ide o vysielanie pracovníkov v zmysle článku 1 ods. 3 písm. c) smernice 96/71/ES?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady zo 16. decembra 1996 o vysielaní pracovníkov v rámci poskytovania služieb (Ú. v. ES L 18, s. 1; Mím. vyd. 05/002, s. 431).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 3. augusta 2009 — Olbek Industrial Services sp. z.o.o., ďalší účastník konania: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Vec C-309/09)

(2009/C 267/64)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State